



KLIMORS

Producent drzwi mroźniczych i chłodniczych



www.klimors.pl

Spis treści

2	O firmie
4	Drzwi uchylne nawierzchniowe chłodnicze 1-skrzydłowe - DUCH-01
6	Drzwi uchylne nawierzchniowe chłodnicze 2-skrzydłowe - DUCH-02
8	Drzwi uchylne nawierzchniowe chłodnicze wyoblone 1-skrzydłowe - DUCH-01/W
10	Drzwi uchylne nawierzchniowe mroźnicze 1-skrzydłowe - DUM-01
12	Drzwi uchylne nawierzchniowe mroźnicze 2-skrzydłowe - DUM-02
14	Drzwi przesuwne nawierzchniowe chłodnicze 1-skrzydłowe - DPCH-01
16	Drzwi przesuwne nawierzchniowe mroźnicze 1-skrzydłowe - DPM-01
18	Drzwi uchylne zlicowane kopertowe chłodnicze 1-skrzydłowe - DUCH-01/Z
20	Drzwi uchylne zlicowane kopertowe chłodnicze 2-skrzydłowe - DUCH-02/Z
22	Drzwi uchylne zlicowane kopertowe mroźnicze 1-skrzydłowe - DUM-01/Z
24	Drzwi uchylne zlicowane kopertowe mroźnicze 2-skrzydłowe - DUM-02/Z
26	Drzwi uchylne zlicowane chłodnicze 1-skrzydłowe - DUCH-01/ZN
28	Drzwi uchylne zlicowane chłodnicze 2-skrzydłowe - DUCH-02/ZN
30	Drzwi uchylne zlicowane techniczne 1-skrzydłowe - DUS-01/ZN
32	Drzwi uchylne zlicowane techniczne 2-skrzydłowe - DUS-02/ZN
34	Drzwi wahadłowe nieizolowane 1-skrzydłowe - DW-01
36	Drzwi wahadłowe nieizolowane 2-skrzydłowe - DW-02
38	Drzwi wahadłowe izolowane 1-skrzydłowe - DWI-01
40	Drzwi wahadłowe izolowane 2-skrzydłowe - DWI-02
42	Akcesoria
46	Opcje dodatkowe
50	Paleta kolorów RAL i ORACAL
52	Przykładowe realizacje

Table of contents

2	About company
4	Side-hung single-leaf surface-mounted cold storage room door
6	Side-hung double-leaf surface-mounted cold storage room door
8	Side-hung single-leaf surface-mounted spinned cold storage room door
10	Side-hung single-leaf surface-mounted freezer door
12	Side-hung double-leaf surface-mounted freezer door
14	Sliding single-leaf surface-mounted cold storage room door
16	Sliding single-leaf surface-mounted freezer door
18	Side-hung single-leaf faced cover cold storage room door
20	Side-hung double-leaf faced cover cold storage room door
22	Side-hung single-leaf faced cover freezer door
24	Side-hung double-leaf faced cover freezer door
26	Side-hung faced single-leaf cold storage room door
28	Side-hung faced double-leaf cold storage room door
30	Side-hung faced single-leaf technical door
32	Side-hung faced double-leaf technical door
34	Double-acting not insulated single-leaf door
36	Double-acting not insulated double-leaf door
38	Double-acting insulated single-leaf door
40	Double-acting insulated double-leaf door
42	Accessories
46	Additional options
50	RAL and ORACAL 641 colour palette
52	Our realizations

About company

KLIMORS was established in 1990 and it is a rapidly growing company specializing in the professional refrigeration market. During this time, we have been able to develop our position as a leader in the local market for door, refrigeration, air conditioning and ventilation. Our realisations are characterized by professionalism, reliability and punctuality.

Our flagship products are cold storage room doors, freezer doors and technical doors offered as sliding, side-hung or double-acting doors. They are used in restaurants, hotels, cake shops, grocery stores, vegetable and fruit wholesalers, food processing plants and petrol stations. We produce doors in many various dimensions, our doors meet high standards of hygiene, and they have appropriate certificates and approvals. Over 20 years of experience allows us to realise custom orders and we are able to tailor our products to individual needs of our customers.

Our company also provides comprehensive services of the highest quality by offering professional solutions for the design, delivery, installation and maintenance of refrigeration systems with appropriate electronic equipment. We also specialize in the design and construction of refrigeration and freezing chambers. Our offer for customers also includes complex equipment of shopping facilities, assembly and service of stationary and car air conditioning systems and sales of equipment, refrigeration components and shop accessories.

Experience gained in various domestic and foreign projects, professional staff, implementation of new technologies, modern organization of work and professional advisory services guarantee the satisfaction of our existing and new customers.

À propos de l'entreprise

La société KLIMORS a été fondée en 1990 et connaît depuis un développement dynamique dans le secteur du froid et de la climatisation. Au cours de cette période, nous avons réussi à atteindre la position de leader sur le marché local en ce qui concerne la fabrication des portes, le froid, la climatisation et la ventilation. Les commandes sont réalisées par nous avec le plus grand professionnalisme, la solidité, la fiabilité et en respectant les délais.

Notre produit phare ce sont des portes pour des chambres froides positives et négatives ainsi que des portes techniques, proposées en version coulissante, battante, va-et-vient. Ces portes équipent les restaurants, les hôtels, les pâtisseries, les magasins d'alimentation, elles sont installées chez les grossistes des fruits et légumes, dans l'industrie alimentaire et dans des stations essence. Nous fabriquons des portes dans une large gamme de dimensions. Nos portes répondent aux normes élevées en matière d'hygiène et possèdent tous les agréments et certificats nécessaires. Plus de 20 années d'expérience nous permettent de réaliser des commandes hors normes, en adaptant notre produit aux besoins des clients.

Nous réalisons également des prestations de services de qualité en proposant des solutions professionnelles dans le domaine de la conception, de la livraison, du montage et du service après-vente des équipements frigorifiques avec le matériel électrique adapté. Nous nous spécialisons aussi dans la conception et la construction des chambres froides positives et négatives. Notre offre comprend également l'aménagement complet des commerces, le montage et l'entretien de la climatisation stationnaire et celle des véhicules automobiles ainsi que la vente des dispositifs, des éléments des systèmes de climatisation et des accessoires pour le commerce.

L'expérience acquise lors de la réalisation des différentes commandes en Pologne et à l'étranger, notre équipe de professionnels, l'ouverture aux nouvelles technologies, une organisation moderne du travail, les conseils de pro – voilà la garantie de la satisfaction de nos clients actuels et futurs.

Über das Unternehmen

Die Firma KLIMORS wurde 1990 gegründet und ist ein sich rasant entwickelndes Unternehmen auf dem Markt für professionelle Kühlanlagen. In dieser Zeit ist es uns gelungen, die Position des Marktführers auf dem lokalen Markt im Bereich der Herstellung von Türen, Küh-, Klima- und Belüftungsanlagen zu erobern. Die von uns ausgeführten Aufträge stehen für Professionalität, Zuverlässigkeit und Termintreue.

Unser Flaggschiffprodukt sind Kühl-, Gefrierhaus- und technische Türen, die im Rahmen des Schiebe-, Kipp- und Pendelsystems angeboten werden. Sie kommen in Restaurants, Hotels, Konditoreien, Lebensmittel-, Großhandelsgeschäften von Gemüse und Früchten, Produktionswerken für Lebensmittel und an Tankstellen zum Einsatz. Wir produzieren Türen in vielen Größen, die hohe Hygienestandards erfüllen und über entsprechende Atteste und Zertifikate verfügen. Die über 20-jährigen Erfahrungen ermöglichen uns die Ausführung von Sonderaufträgen, indem wir unsere Produkte an individuelle Kundenbedürfnisse anpassen.

Unsere Firma erbringt auch komplexe Dienstleistungen höchster Qualität und bietet professionelle Lösungen im Bereich der Planung, Lieferung, Montage und Service von Kühlanlagen mittels geeigneter elektronischer Geräte an. Wir sind auch auf die Konzipierung und auf den Bau von Kühl- und Gefrierkammern spezialisiert. Das Angebot für Kunden umfasst auch die komplexe Ausstattung von Einkaufszentren, Montage und Service von stationären und Autoklimaanlagen wie auch den Verkauf von Geräten, Kühlkomponenten und Geschäftszubehörteilen.

Die bei diversen nationalen und internationalen Projekten gewonnenen Erfahrungen, professionell agierende Mitarbeiter, Implementierung neuer Technologien, moderne Arbeitsorganisation und Fachberatung sind ein Garant für die Zufriedenheit der bisherigen und neuen Kunden.

О компании

Основанная в 1990 году компания KLIMORS – это динамически развивающееся предприятие, работающее в сфере профессионального охлаждения. За время существования фирмы мы заняли лидирующую позицию на локальном рынке по производству дверей, охлаждения, систем кондиционирования и вентиляции. Нашим клиентам мы всегда гарантируем профессионализм, солидность, добросовестность и соблюдение согласованных сроков.

Нашим основным продуктом являются холодильные, морозильные и технические двери: раздвижные, распашные, маятниковые. Такие двери используются в ресторанах, отелях, кондитерских, продовольственных магазинах, на оптовых складах овощей и фруктов, продовольственных предприятиях и АЗС. Мы производим двери различных размеров, отвечающие высоким гигиеническим стандартам и имеющие соответствующие сертификаты. Более 20-летний опыт позволяет нам реализовать нестандартные заказы, дорабатывая нашу продукцию под индивидуальные потребности клиентов.

Компания также оказывает комплексные высококачественные услуги по проектированию, поставке, монтажу и сервисному обслуживанию охладительных систем с соответствующим электронным оснащением. Мы специализируемся на проектировании и выполнении холодильных и морозильных камер. Предложение для клиентов включает оснащение коммерческих объектов, монтаж и сервисное обслуживание стационарных и автомобильных систем кондиционирования воздуха, а также продажу устройств, компонентов охлаждения и магазинных комплектующих.

Опыт, полученный в ходе различных проектов на территории Польши и за границей, профессиональные кадры, внедрение новых технологий, современная организация работы, профессиональный консалтинг – все это дает гарантию удовлетворения старых и новых клиентов.

O firmie

Firma KLIMORS powstała w 1990 roku i jest prężnie rozwijającym się przedsiębiorstwem działającym na rynku chłodnictwa profesjonalnego. W tym czasie udało się nam wypracować pozycję lidera na rynku lokalnym w zakresie produkcji drzwi, chłodnictwa, klimatyzacji i wentylacji. Wykonywane przez nas zlecenia charakteryzuje profesjonalizm, solidność, rzetelność oraz terminowość.

Naszym flagowym produktem są drzwi chłodnicze, mroźnicze oraz techniczne oferowane w systemach: przesuwnym, uchylnym, wahadłowym. Stosowane są w restauracjach, hotelach, cukierniach, sklepach spożywczych, hurtowniach warzyw i owoców, zakładach produkcji spożywczej oraz na stacjach paliw. Produkujemy drzwi w wielu wymiarach, spełniające wysokie standardy higieniczne oraz posiadające odpowiednie atesty i certyfikaty. Ponad 20-letnie doświadczenie pozwala na realizację niestandardowych zamówień dostosowując nasz produkt do indywidualnych potrzeb klientów.

Firma również świadczy kompleksowe usługi najwyższej jakości oferując profesjonalne rozwiązania w zakresie projektowania, dostawy, montażu i serwisu systemów chłodniczych z odpowiednim sprzętem elektronicznym. Specjalizujemy się również w projektowaniu i budowie komór chłodniczych, mroźniczych. Oferta dla klientów obejmuje także kompleksowe wyposażenie obiektów handlowych, montaż i serwis klimatyzacji stacjonarnej i samochodowej oraz sprzedaż urządzeń, komponentów chłodniczych i akcesoriów sklepowych.

Doświadczenie zdobyte w różnego rodzaju realizacjach krajowych i zagranicznych, profesjonalna kadra pracowników, wdrażanie nowych technologii, nowoczesna organizacja pracy, fachowe doradztwo są gwarantem zadowolenia dotychczasowych i nowych klientów.



Side-hung single-leaf surface-mounted cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60/80mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor

Door frame:

- Surface-mounted door frame
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Without a threshold or with a sealed threshold or, if a chamber is on a platform, the door frame is around the whole door leaf

Hardware:

- Door manufactured with FERMOD hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Other dimensions available on request
- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Recess over the door for overhead conveyor rails
- Steel access road
- Window
- Strip curtain

Oberflächen-Kühlhauskipptür einflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60/80mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet

Zarge:

- Oberflächenzarge
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- Ohne schwelle oder mit versunkener Türschwelle oder wenn die Kammer angehoben ist, Zarge um den gesamten Türflügel herum

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma FERMOD hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- andere Maße
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Tür mit Nische, in der eine Transportschiene montiert werden kann
- Stahlauffahrt
- Fenster
- Streifenvorhänge

Porte battante à recouvrement pour chambre froide positive à 1 battant

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60/80mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher

Le dormant:

- pour vantail à recouvrement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- possibilité sans seuil ou avec seuil bas dissimulé dans le sol ou, si la chambre froide est surélevée – le dormant autour des 4 côtés du vantail

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société FERMOD
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- les charnières relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- porte avec le logement pour le rail de manutention
- rampe d'accès en acier
- rideau à lanières plastique
- hublot

Двери холодильные распашные для накладного монтажа 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60/80мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом

Дверная коробка:

- для накладного монтажа
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- без порога или с утопленным порогом или, если камера устанавливается на возвышении – дверная коробка вокруг всего полотна

Замки:

- двери производятся на замках фирмы FERMOD
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- двери с нишой под направляющий рельс
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- окно

Zakres temperatury: ■ od 0° do 15°

Płat drzwiowy: ■ grubość 60/80mm
■ wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podłogą

Ościeżnica:

■ nawierzchniowa
■ wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ bez progu, z progiem zatapianym lub jeśli komora jest na podwyższeniu ościeżnica wokół całego płyta

Okucia:

■ drzwi produkowane na okucach firmy FERMOD
■ zamek na klucz z funkcją bezpiecznego otwarcia od stronyewnętrznej
■ zawiasy unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

■ płat drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
■ kurtyna paskowa ■ podjazd stalowy ■ inne wymiary
■ ościeżnica dostosowana pod kolejkę ■ okno

Drzwi uchylne nawierzchniowe chłodnicze 1-skrzydłowe

DUCH-01/SZER/WYS_GR



TYP DRZWI DOORTYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUCH -01/70	700 x 2000	710 x 2010
DUCH -01/80	800 x 2000	810 x 2010
DUCH -01/90	900 x 2000	910 x 2010
DUCH -01/100	1000 x 2000	1010 x 2010
DUCH -01/110	1100 x 2000	1110 x 2010
DUCH -01/120	1200 x 2000	1210 x 2010

Side-hung double-leaf surface-mounted cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60/80mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor
- Door has an active leaf and a passive (locked) leaf

Door frame:

- Surface-mounted door frame
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Without a threshold or with a sealed threshold or, if a chamber is on a platform, the door frame is around the whole door leaf

Hardware:

- Door manufactured with FERMOD and IMSO hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Other dimensions available on request
- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Recess over the door for overhead conveyor rails
- Steel access road
- Window
- Strip curtain

Oberflächen-Kühlhauskipptür zweiflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60/80mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet
- Der Tür verfügt über einen aktiven und passiven (verriegelbaren) Flügel

Zarge:

- Oberflächenzarge
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- Ohne schwelle oder mit versunkener Türschwelle oder wenn die Kammer angehoben ist, Zarge um den gesamten Türflügel herum

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma FERMOD und IMSO hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- andere Maße
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Tür mit Nische, in der eine Transportschiene montiert werden kann
- Stahlauffahrt
- Fenster
- Streifenvorhänge

Porte battante à recouvrement pour chambre froide positive à 2 battants

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60/80mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher
- porte se compose d'un vantail actif et d'un vantail passif (verrouillable)

Le dormant:

- pour vantail à recouvrement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- possibilité sans seuil ou avec seuil bas dissimulé dans le sol ou, si la chambre froide est surélevée – le dormant autour des 4 côtés du vantail

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société FERMOD et IMSO
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- les charnières relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- porte avec le logement pour le rail de manutention
- rampe d'accès en acier
- rideau à lanières plastique
- hublot

Двери холодильные распашные для накладного монтажа 2-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60/80мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом
- двери имеют активную и пассивную створку (закрывающуюся)

Дверная коробка:

- для накладного монтажа
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- без порога или с утопленным порогом или, если камера устанавливается на возвышении – дверная коробка вокруг всего полотна

Замки:

- двери производятся на замках фирм FERMOD и IMSO
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- двери с нишой под направляющий рельс
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- окно

Zakres temperatury: ■ od 0° do 15°

- Płat drzwiowy: ■ grubość 60/80mm
■ wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podłogą
■ drzwi posiadają skrzydło czynne i bierne (ryglowane)

Ościeżnica:

- nawierzchniowa
- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- bez progu, z progiem zatapianym lub jeśli komora jest na podwyższeniu ościeżnica wokół całego płyta

Okucia:

- drzwi produkowane na okucach firmy FERMOD i IMSO
- zamek na klucz z funkcją bezpiecznego otwarcia od stronyewnętrznej
- zawiasy unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

- płat drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
- kurtyna paskowa ■ podjazd stalowy ■ inne wymiary
- ościeżnica dostosowana pod kolejkę ■ okno

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUCH-02/140	1400 x 2000	1410 x 2010
DUCH-02/150	1500 x 2000	1510 x 2010
DUCH-02/160	1600 x 2000	1610 x 2010
DUCH-02/170	1700 x 2000	1710 x 2010
DUCH-02/180	1800 x 2000	1810 x 2010

Drzwi uchyłne nawierzchniowe chłodnicze 2-skrzydłowe

DUCH-02/SZER/WYS_GR



Side-hung single-leaf surface-mounted spinned cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60mm
- Door leaf with rounded surface
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor

Door frame:

- Surface-mounted door frame
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Without a threshold

Hardware:

- Door manufactured with FERMOD and IMSO hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Steel access road
- Strip curtain

Oberflächen-Kühlhauskipptür umgeformt einflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60mm
- umgeformter Türflügel
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet

Zarge:

- Oberflächenzarge
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- Ohne schwelle

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma FERMOD und IMSO hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Stahlauffahrt
- Streifenvorhänge

Porte battante à revêtement pour chambre froide positive, aux formes arrondies à 1 battant

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60mm
- le vantail aux formes arrondies
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliéé, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher

Le dormant:

- pour vantail à revêtement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliéé, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- sans seuil

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société FERMOD et IMSO
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- les charnières relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- rampe d'accès en acier
- rideau à lanières plastique

Двери холодильные распашные для накладного монтажа выпуклые 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60мм
- дверное полотно округленное
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полизэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом

Дверная коробка:

- для накладного монтажа
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полизэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- без порога

Замки:

- двери производятся на замках фирмы FERMOD и IMSO
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- стальной подъезд
- полосовые завесы

Zakres temperatury: ■ od 0° do 15°

Płat drzwiowy: ■ grubość 60mm
■ płat wyoblony
■ wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płata drzwiowego i ościeżnicy
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płata drzwiowego z progiem lub podłogą

Ościeżnica:

■ nawierzchniowa
■ wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ bez progu

Okucia:

■ drzwi produkowane na okucach firmy FERMOD i IMSO
■ zamek na klucz z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
■ zawiasy unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

■ kurtyna paskowa
■ podjazd stalowy

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUCH -01/80W	800 x 2000	810 x 2010
DUCH -01/90W	900 x 2000	910 x 2010

Drzwi uchyłne nawierzchniowe chłodnicze 1-skrzydłowe

DUCH-01/SZER/WYS_GRW



Side-hung single-leaf surface-mounted freezer door

Temperature range:

- From 0° to -25° ■ To -40°

Door leaf:

- Thickness 100/120/150-160mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor

Door frame:

- Surface-mounted door frame
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- It can be manufactured with a sealed threshold or, if a chamber is on a platform, the door frame is around the whole door leaf
- Equipped with heating cable

Hardware:

- Door manufactured with FERMOD hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Other dimensions available on request
- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Steel access road ■ Strip curtain

Oberflächen-Gefrierhauskipptür einflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis -25° ■ bis -40°

Türflügel:

- Stärke 100/120/150-160mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet

Zarge:

- Oberflächenzarge
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- Herstellungsmöglichkeit mit versunkener Türschwelle oder wenn die Kammer angehoben ist, Zarge um den gesamten Türflügel herum
- ausgestattet mit einem Heizkabel

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma FERMOD hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- andere Maße
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Stahlauffahrt ■ Streifenvorhänge

Porte battante à recouvrement pour chambre de congélation à 1 battant

Plage des températures:

- de 0° à -25° ■ jusqu'à -40°

Le vantail:

- épaisseur 100/120/150-160mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher

Le dormant:

- pour vantail à recouvrement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- possibilité de dormant avec seuil bas dissimulé dans le sol ou, si la chambre froide est surélevée – le dormant autour des 4 côtés du vantail
- équipé d'un cordon chauffant

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société FERMOD
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- les charnières relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- rampe d'accès en acier
- rideau à lanières plastique

Двери морозильные распашные для накладного монтажа 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до -25° ■ до -40°

Дверное полотно:

- толщина 100/120/150-160мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом

Дверная коробка:

- для накладного монтажа
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- возможность производство с утопленным порогом или, если камера устанавливается на возвышении дверная коробка вокруг всего полотна
- оснащается нагревательным кабелем

Замки:

- двери производятся на замках фирмы FERMOD
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- стальной подъезд ■ полосовые завесы

- Zakres temperatury:** ■ od 0° do -25° ■ do -40°
- Płat drzwiowy:**
- grubość 100/120/150-160mm
 - wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
 - możliwość wyboru koloru z palety RAL
 - wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
 - wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płata drzwiowego i ościeżnicy
 - wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płata drzwiowego z progiem lub podłogą
- Ościeżnica:**
- nawierzchniowa
 - wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
 - możliwość wyboru koloru z palety RAL
 - z progiem zatapianym lub jeśli komora jest na podwyższeniu ościeżnica wokół całego płata
 - wyposażona w kabel grzewczy
- Okucia:**
- drzwi produkowane na okuciach firmy FERMOD
 - zamek na klucz z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
 - zawiasy unoszące skrzydło podczas otwierania
- Opcje:**
- płat drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
 - kurtyna paskowa ■ podjazd stalowy ■ inne wymiary

TYP DRZWI DOORTYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUM -01/70	700 x 2000	710 x 2010
DUM -01/80	800 x 2000	810 x 2010
DUM -01/90	900 x 2000	910 x 2010
DUM -01/100	1000 x 2000	1010 x 2010
DUM -01/110	1100 x 2000	1110 x 2010
DUM -01/120	1200 x 2000	1210 x 2010
DUM -01/130	1300 x 2000	1310 x 2010

Drzwi uchyłne nawierzchniowe mroźnicze 1-skrzydłowe

DUM-01/SZER/WYS_GR



Side-hung double-leaf surface-mounted freezer door

Temperature range:

- From 0° to -25° ■ To -40°

Door leaf:

- Thickness 100/120/150-160mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor
- Door has an active leaf and a passive (locked) leaf

Door frame:

- Surface-mounted door frame
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- It can be manufactured with a sealed threshold or, if a chamber is on a platform, the door frame is around the whole door leaf
- Equipped with heating cable

Hardware:

- Door manufactured with FERMOD and IMSO hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Other dimensions available on request
- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Steel access road ■ Strip curtain

Oberflächen-Kühlhauskipptür zweiflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis -25° ■ bis -40°

Türflügel:

- Stärke 100/120/150-160mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbetafel
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet
- Der Tür verfügt über einen aktiven und passiven (verriegelbaren) Flügel

Zarge:

- Oberflächenzarge
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbetafel
- Herstellungsmöglichkeit mit versunkener Türschwelle oder wenn die Kammer angehoben ist, Zarge um den gesamten Türflügel herum
- ausgestattet mit einem Heizkabel

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma FERMOD und IMSO hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- andere Maße
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Stahlauffahrt ■ Streifenvorhänge

Porte battante à revêtement pour chambre de congélation à 2 battants

Plage des températures:

- de 0° à -25° ■ jusqu'à -40°

Le vantail:

- épaisseur 100/120/150-160mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher
- porte se compose d'un battant actif et d'un battant passif (verrouillable)

Le dormant:

- pour vantail à revêtement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- possibilité de dormant avec seuil bas dissimulé dans le sol ou, si la chambre froide est surélevée – le dormant autour des 4 côtés du vantail
- équipé d'un cordon chauffant

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société FERMOD et IMSO
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- les charnières relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- rampe d'accès en acier
- rideau à lanières plastique

Двери морозильные распашные для накладного монтажа 2-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до -25° ■ до -40°

Дверное полотно:

- толщина 100/120/150-160мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом
- двери имеют активную и пассивную створку (закрывающуюся)

Дверная коробка:

- для накладного монтажа
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- возможность производство с утопленным порогом или, если камера устанавливается на возвышении, дверная коробка вокруг всего полотна
- оснащается нагревательным кабелем

Замки:

- двери производятся на замках фирмы FERMOD и IMSO
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- стальной подъезд ■ полосовые завесы

Zakres temperatury: ■ od 0° do -25° ■ do -40°

- Płat drzwiowy:
- grubość 100/120/150-160mm
 - wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
 - możliwość wyboru koloru z palety RAL
 - wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
 - wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
 - wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podłogą
 - drzwi posiadają skrzydło czynne i bierne (ryglowane)

- Ościeżnica:
- nawierzchniowa
 - wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
 - możliwość wyboru koloru z palety RAL
 - z progiem zatapianym lub jeśli komora jest na podwyższeniu ościeżnica wokół całego płyta
 - wyposażona w kabel grzewczy

- Okucia:
- drzwi produkowane na okuciaach firmy FERMOD i IMSO
 - zamek na klucz z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
 - zawiasy unoszące skrzydło podczas otwierania

- Opcje:
- płytę drzwiową oklejoną tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
 - kurtyna paskowa ■ podjazd stalowy ■ inne wymiary

TYP DRZWI

DOOR TYPE
TÜRTYP
TYPE DE LA PORTE
ТИП ДВЕРЕЙ

WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH

DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH
MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH
DIMENSION DU PASSAGE LxH
СВЕТОПРОЕМ ШxB

WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH

MOUNTING HOLE SIZE WxH
MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH
DIMENSIONS DU TABLEAU LxH
РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxB

Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]

DUM -02/140	1400 x 2000	1410 x 2010
DUM -02/150	1500 x 2000	1510 x 2010
DUM -02/160	1600 x 2000	1610 x 2010
DUM -02/170	1700 x 2000	1710 x 2010
DUM -02/180	1800 x 2000	1810 x 2010

Drzwi uchyłne nawierzchniowe mroźnicze 2-skrzydłowe

DUM-02/SZER/WYS_GR



Sliding single-leaf surface-mounted cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60/80mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with floor

Door frame:

- Surface-mounted door frame
- Made of anodized aluminium profile or stainless steel sheet
- Anode colour: C-0
- Without a threshold

Hardware:

- Door manufactured with FERMOD or CASTEL hardware
- Internal and external pull handle
- Steel or aluminium rail

Options:

- Other dimensions available on request
- Key lock with safe opening from the inside
- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Steel access road
- Levers
- Window
- Strip curtain
- Automatic opening

Oberflächen-Kühlhausschiebetür einflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60/80 mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit dem Fußboden abdichtet

Zarge:

- Oberflächenzarge
- gefertigt aus eloxiertem Aluminium- oder Edelstahlblechprofil
- Anodenfarbe: C-0
- ohne Schwelle

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma FERMOD oder CASTEL hergestellt
- Innen- und Außengriff
- Stahl- oder Aluminiumschiene

Optionen:

- andere Maße
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Stahlauffahrt
- Fenster
- Hebel
- Streifenvorhänge
- automatisches Öffnen

Porte coulissante à revêtement pour chambre froide positive, à 1 vantail

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60/80mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le plancher

Le dormant:

- pour vantail à revêtement
- réalisé en profil d'aluminium anodisé ou en acier inox
- coloris anodisé C-0
- sans seuil

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société FERMOD ou CASTEL
- poignée de tirage intérieure et extérieure
- rail en acier ou en aluminium

Options:

- autres dimensions sur demande
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- serrure à clé avec la fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- rampe d'accès en acier
- rideau à lanières plastique
- ouverture automatique
- hublot
- leviers

Dвери холодильные распашные для накладного монтажа 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60/80мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с полом

Дверная коробка:

- для накладного монтажа
- выполняется из анодированного алюминиевого профиля или из нержавеющей стали
- цвет анода C-0
- без порога

Замки:

- двери производятся на замках фирмы FERMOD или CASTEL
- внутренняя и наружная ручка
- стальной или алюминиевый направляющий рельс

Опции:

- индивидуальные размеры
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- замок под ключ с функцией безопасного открывания с внутренней стороны
- автоматическое открывание
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- рычаги
- окно

Zakres temperatury:

- od 0° do 15°

Płat drzwiowy:

- grubość 60/80 mm
- wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
- wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
- wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z podłogą

Ościeżnica:

- nawierzchniowa
- wykonana z profilu aluminiowego anodowanego lub z blachy nierdzewnej
- kolor anody C-0
- bez progu

Okucia:

- drzwi produkowane na okucach firmy FERMOD lub CASTEL
- pochwyt wewnętrzny i zewnętrzny
- szyna stalowa lub aluminiowa

Opcje:

- płyt drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
- zamek na klucz z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
- kurtyna paskowa
- okno
- podjazd stalowy
- dźwignie
- inne wymiary
- automatyczne otwieranie

Drzwi przesuwne nawierzchniowe chłodnicze 1-skrzydłowe

DPCH-01/SZER/WYS_GR



TYP DRZWI DOORTYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxB	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxB
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DPCH -01/90	900 x 2000	910 x 2010
DPCH -01/100	1000 x 2000	1010 x 2010
DPCH -01/120	1200 x 2000	1210 x 2010
DPCH -01/130	1300 x 2000	1310 x 2010
DPCH -01/150	1500 x 2000	1510 x 2010
DPCH -01/180	1800 x 2400	1810 x 2410
DPCH -01/200	2000 x 2400	2010 x 2410
DPCH -01/240	2400 x 2400	2410 x 2410

Sliding single-leaf surface-mounted freezer door

Temperature range:

- From 0° to -25°
- To -40°

Door leaf:

- Thickness 100/120/150-160mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold

Door frame:

- Surface-mounted door frame
- Made of anodized aluminium profile or stainless steel sheet
- Anode colour: C-0
- With sealed threshold
- Equipped with heating cable

Hardware:

- Door manufactured with FERMOD or CASTEL hardware
- Internal and external pull handle
- Steel or aluminium rail

Options:

- Other dimensions available on request
- Key lock with safe opening from the inside
- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Steel access road
- Strip curtain
- Levers
- Automatic opening

Oberflächen-Gefrierhausschiebetür einflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis -25°
- bis -40°

Türflügel:

- Stärke 100/120/150-160mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle

Zarge:

- Oberflächenzarge
- gefertigt aus eloxiertem Aluminium- oder Edelstahlblechprofil
- Anodenfarbe: C-0
- mit versunkener Schwelle
- ausgestattet mit einem Heizkabel

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma FERMOD oder CASTEL hergestellt
- Innen- und Außengriff
- Stahl- oder Aluminiumschiene

Optionen:

- andere Maße
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Stahlauffahrt
- Hebel
- Streifenvorhänge
- automatisches Öffnen

Porte coulissante à recouvrement pour chambre froide négative à 1 vantail

Plage des températures:

- de 0° à -25°
- jusqu'à -40°

Le vantail:

- épaisseur 100/120/150-160mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil

Le dormant:

- pour vantail à recouvrement
- réalisé en profil d'aluminium anodisé ou en acier inox
- coloris anodisé C-0
- avec seuil dissimulé dans le sol
- équipé d'un cordon chauffant

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société FERMOD ou CASTEL
- poignée de tirage intérieure et extérieure
- rail en acier ou en aluminium

Options:

- autres dimensions sur demande
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- serrure à clé avec la fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- rampe d'accès en acier
- rideau à lanières plastique
- ouverture automatique
- leviers

Dвери морозильные распашные для накладного монтажа 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до -25°
- до -40°

Дверное полотно:

- толщина 100/120/150-160мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом

Дверная коробка:

- для накладного монтажа
- выполняется из анодированного алюминиевого профиля или из нержавеющей стали
- цвет анода C-0
- с утопленным порогом
- оснащается нагревательным кабелем

Замки:

- двери производятся на замках фирм FERMOD или CASTEL
- внутренняя и наружная ручка
- стальной или алюминиевый направляющий рельс

Опции:

- индивидуальные размеры
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- замок под ключ с функцией безопасного открывания с внутренней стороны
- автоматическое открывание
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- рычаги

- Zakres temperatury:**
- od 0° do -25°
 - do -40°
- Płat drzwiowy:**
- grubość 100/120/150-160mm
 - wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
 - możliwość wyboru koloru z palety RAL
 - wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
 - wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowa i ościeżnicy
 - wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowa z progiem
- Ościeżnica:**
- nawierzchniowa
 - wykonana z profilu aluminiowego anodowanego lub z blachy nierdzewnej
 - kolor anody C-0
 - z progiem zatapiianym
 - wyposażona w kabel grzewczy
- Okucia:**
- drzwi produkowane na okuciach firmy FERMOD lub CASTEL
 - pochwyt wewnętrzny i zewnętrzny
 - szyna stalowa lub aluminiowa
- Opcje:**
- płat drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
 - zamek na klucz z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
 - kurtyna paskowa ■ podjazd stalowy ■ inne wymiary
 - dźwignie ■ automatyczne otwieranie

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DPM -01/90	900 x 2000	910 x 2010
DPM -01/100	1000 x 2000	1010 x 2010
DPM -01/120	1200 x 2000	1210 x 2010
DPM -01/130	1300 x 2000	1310 x 2010
DPM -01/150	1500 x 2000	1510 x 2010
DPM -01/180	1800 x 2400	1810 x 2410
DPM -01/200	2000 x 2400	2010 x 2410
DPM -01/240	2400 x 2400	2410 x 2410

Drzwi przesuwne nawierzchniowe mroźnicze 1-skrzydłowe

DPM-01/SZER/WYS_GR



Side-hung single-leaf faced cover
cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor

Door frame:

- Faced
- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Door manufactured with IMSO and KLIMORS hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Stainless hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Other dimensions available on request
- Recess for overhead conveyor rail
- Steel access road
- Strip curtain ■ Window

Fluchtende Kühlhauskipptür
briefumschlagartig einflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet

Zarge:

- fluchtend
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- umlaufend oder auskleidend
- ohne schwelle

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma IMSO und KLIMORS hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Tür mit Nische, in der eine Transportschiene montiert werden kann
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Stahlauffahrt ■ Streifenvorhänge
- Fenster ■ andere Maße

Porte battante à affleurement en tôle pliée pour chambre froide positive à 1 battant

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher

Le dormant:

- à affleurement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture poudre, ou en tôle inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société IMSO et KLIMORS
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- Charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- porte avec le logement pour le rail de manutention
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- rideau à lanières plastique
- rampe d'accès en acier
- hublot

Двери холодильные распашные для утепленного монтажа, из листа гнутой конструкции 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом

Дверная коробка:

- утепленный монтаж
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- двери производятся на замках фирмы IMSO и KLIMORS
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- двери с нишей под направляющий рельс
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- окно

Zakres temperatury: ■ od 0° do 15°

Płat drzwiowy: ■ grubość 60mm
■ wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowa i ościeżnicy
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowa z progiem lub podlogą

Ościeżnica:

■ zlicowana
■ wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowej lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ obejmująca lub szpaletowa
■ bez progu

Okucia:

■ drzwi produkowane na okuciach firmy IMSO i KLIMORS
■ zamek na klucz, z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
■ zawiasy nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

■ płyt drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
■ okno ■ inne wymiary ■ ościeżnica dostosowana pod kolejkę
■ podjazd stalowy ■ kurtyna paskowa

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUCH -01/80Z	800 x 2000	880 x 2040
DUCH -01/90Z	900 x 2000	980 x 2040
DUCH -01/100Z	1000 x 2000	1080 x 2040

Drzwi uchyльne zlicowane kopertowe chłodnicze 1-skrzydłowe

DUCH-01/SZER/WYS_GRZ



Side-hung double-leaf faced cover
cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor
- Door has an active leaf and a passive (locked) leaf

Door frame:

- Faced
- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Door manufactured with IMSO and KLIMORS hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Stainless hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Other dimensions available on request
- Recess for overhead conveyor rail
- Steel access road
- Strip curtain
- Window

Fluchtende Kühlhauskipptür
briefumschlagartig zweiflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet
- Der Tür verfügt über einen aktiven und passiven (verriegelbaren) Flügel

Zarge:

- fluchtend
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- umlaufend oder auskleidend
- ohne Schwelle

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma IMSO und KLIMORS hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Tür mit Nische, in der eine Transportschiene montiert werden kann
- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- Stahlauffahrt
- Fenster
- Streifenvorhänge
- andere Maße

Porte battante à affleurement en tôle pliée pour chambre froide positive à 2 battants

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher
- porte se compose d'un battant actif et d'un battant passif (verrouillable)

Le dormant:

- à affleurement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture poudre, ou en tôle inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société IMSO et KLIMORS
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- porte avec le logement pour le rail de manutention
- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- rideau à lanières plastique
- rampe d'accès en acier
- hublot

Двери холодильные распашные для утепленного монтажа, из листа гнутой конструкции 2-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом
- двери имеют активную и пассивную створку (закрывающуюся)

Дверная коробка:

- утепленный монтаж
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- двери производятся на замках фирмы IMSO и KLIMORS
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- двери с нишей под направляющий рельс
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- окно

Zakres temperatury: ■ od 0° do 15°

- Płat drzwiowy: ■ grubość 60mm
■ wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podłogą
■ drzwi posiadają skrzydło czynne i bierne (ryglowane)

Ościeżnica:

- zlicowana
- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszków lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- drzwi produkowane na okuciach firmy IMSO i KLIMORS
- zamek na klucz, z funkcją bezpiecznego otwarcia od stronyewnętrznej
- zawiązki nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

- płat drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
- okno ■ inne wymiary ■ ościeżnica dostosowana pod kolejkę
- podjazd stalowy ■ kurtyna paskowa

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUCH -02/140Z	1400 x 2000	1480 x 2040
DUCH -02/150Z	1500 x 2000	1580 x 2040
DUCH -02/160Z	1600 x 2000	1680 x 2040
DUCH -02/170Z	1700 x 2000	1780 x 2040
DUCH -02/180Z	1800 x 2000	1880 x 2040

Drzwi uchyłne zlicowane kopertowe chłodnicze 2-skrzydłowe

DUCH-02/SZER/WYS_GRZ



Side-hung single-leaf faced cover freezer door	Fluchtende Gefrierhauskipptür briefumschlagartig einflügelig	Porte battante à affleurement en tôle pliée pour chambre froide négative à 1 battant	Двери морозильные распашные для утепленного монтажа, из листа гнутой конструкции 1-створчатые
Temperature range:	Temperaturbereich:	Plage des températures:	Диапазон температуры:
■ From 0° to -25°	■ 0° bis -25°	■ de 0° à -25°	■ от 0° до -25°
Door leaf:	Türflügel:	Le vantail:	Дверное полотно:
<ul style="list-style-type: none"> ■ Thickness 100mm ■ Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet ■ Colour can be selected from the RAL colour chart ■ Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF ■ Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stärke 100mm ■ gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech ■ Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala ■ gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF ■ ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet 	<ul style="list-style-type: none"> ■ épaisseur 100mm ■ réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable ■ possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL ■ rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF ■ équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher 	<ul style="list-style-type: none"> ■ толщина 100мм ■ выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали ■ возможность выбора цвета палитры RAL ■ заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF ■ оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом
Door frame:	Zarge:	Le dormant:	Дверная коробка:
<ul style="list-style-type: none"> ■ Faced ■ Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet ■ Colour can be selected from the RAL colour chart ■ With sealed threshold ■ Equipped with heating cable 	<ul style="list-style-type: none"> ■ fluchtend ■ gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech ■ Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala ■ mit versunkener Schwelle ■ ausgestattet mit einem Heizkabel 	<ul style="list-style-type: none"> ■ à affleurement ■ réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable ■ possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL ■ avec seuil dissimulé dans le sol ■ équipé d'un cordon chauffant 	<ul style="list-style-type: none"> ■ утепленный монтаж ■ выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали ■ возможность выбора цвета палитры RAL ■ с утепленным порогом ■ оснащается нагревательным кабелем
Hardware:	Beschläge:	Les ferrures:	Замки:
<ul style="list-style-type: none"> ■ Door manufactured with IMSO and KLIMORS hardware ■ Key lock with safe opening from the inside ■ Stainless hinges raise the leaf as it is opened 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma IMSO und KLIMORS hergestellt ■ Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus ■ Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen 	<ul style="list-style-type: none"> ■ les portes sont équipées de ferrures de la société IMSO et KLIMORS ■ la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur ■ Charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture 	<ul style="list-style-type: none"> ■ двери производятся на замках фирмы IMSO и KLIMORS ■ замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри ■ петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании
Options:	Optionen:	Options:	Опции:
<ul style="list-style-type: none"> ■ A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates ■ Other dimensions available on request ■ Steel access road ■ Strip curtain 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden ■ andere Maße ■ Stahlauffahrt ■ Streifenvorhänge 	<ul style="list-style-type: none"> ■ le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz ■ autres dimensions sur demande ■ rideau à lanières plastique ■ rampe d'accès en acier 	<ul style="list-style-type: none"> ■ индивидуальные размеры ■ дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом ■ стальной подъезд ■ полосовые завесы

Zakres temperatury: ■ od 0° do -25°

Płat drzwiowy: ■ grubość 100mm
■ wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podłogą

Ościeżnica:

■ zlicowana
■ wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ z progiem zatapianym
■ wyposażona w kabel grzewczy

Okucia:

■ drzwi produkowane na okuciach firmy IMSO i KLIMORS
■ zamek na klucz, z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
■ zawiasy nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

■ płat drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
■ inne wymiary ■ podjazd stalowy ■ kurtyna paskowa

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUM -01/80Z	800 x 2000	980 x 2090
DUM -01/90Z	900 x 2000	1080 x 2090
DUM -01/100Z	1000 x 2000	1180 x 2090

Drzwi uchyłne zlicowane kopertowe mroźnicze 1-skrzydłowe

DUM-01/SZER/WYS_GRZ



**Side-hung double-leaf faced cover
freezer door**

Temperature range:

- From 0° to -25°

Door leaf:

- Thickness 100mm
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame, and with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor
- Door has an active leaf and a passive (locked) leaf

Door frame:

- Faced
- Made of bent galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- With sealed threshold
- Equipped with heating cable

Hardware:

- Door manufactured with IMSO and KLIMORS hardware
- Key lock with safe opening from the inside
- Stainless hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- A door leaf can be covered with Glasliner panels or aluminium rifled plates
- Other dimensions available on request
- Steel access road
- Strip curtain

**Fluchtende Gefrierhauskipptür
briefumschlagartig zweiflügelig**

Temperaturbereich:

- 0° bis -25°

Türflügel:

- Stärke 100mm
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet sowie mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet
- Der Tür verfügt über einen aktiven und passiven (verriegelbaren) Flügel

Zarge:

- fluchtend
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyester-Lack oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbalette
- mit versunkener Schwelle
- ausgestattet mit einem Heizkabel

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma IMSO und KLIMORS hergestellt
- Schloss samt Schlüssel mit der Funktion des sicheren Öffnens von der Innenseite aus
- Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Der Türflügel kann mit einem Glasliner-Kunststoff oder geriffeltem Aluminiumblech beklebt werden
- andere Maße
- Stahlaufahrt
- Streifenvorhänge

Porte battante à affleurement en tôle pliée pour chambre froide négative à 2 battants

Plage des températures:

- de 0° à -25°

Le vantail:

- épaisseur 100mm
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint périphérique pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant et d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher
- porte se compose d'un battant actif et d'un battant passif (verrouillable)

Le dormant:

- à affleurement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- avec seuil dissimulé dans le sol
- équipé d'un cordon chauffant

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société IMSO et KLIMORS
- la serrure fermant à clé avec fonction d'ouverture de sécurité depuis l'intérieur
- Charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- le vantail peut être recouvert de Glasliner ou de tôle d'aluminium striée ou grain de riz
- autres dimensions sur demande
- rideau à lanières plastique
- rampe d'accès en acier

Двери морозильные распашные для утепленного монтажа, из листа гнутой конструкции 2-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до -25°

Дверное полотно:

- толщина 100мм
- выполнено из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки, а также нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом
- двери имеют активную и пассивную створку (закрывающуюся)

Дверная коробка:

- утепленный монтаж
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого полиэфирной краской, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- с утепленным порогом
- оснащается нагревательным кабелем

Замки:

- двери производятся на замках фирмы IMSO и KLIMORS
- замок с ключом, с функцией безопасного открывания изнутри
- петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- дверное полотно может обклеиваться материалом Glasliner или рифленым алюминиевым листом
- стальной подъезд
- полосовые завесы

Zakres temperatury:

- od 0° do -25°

Płat drzwiowy:

- grubość 100mm
- wykonany z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
- wyposażony w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
- wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podlogą
- drzwi posiadają skrzydło czynne i bierne (ryglowane)

Ościeżnica:

- zlicowana
- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- z progiem zatapianym
- wyposażona w kabel grzewczy

Okucia:

- drzwi produkowane na okucach firmy IMSO i KLIMORS
- zamek na klucz, z funkcją bezpiecznego otwarcia od strony wewnętrznej
- zawiasy nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

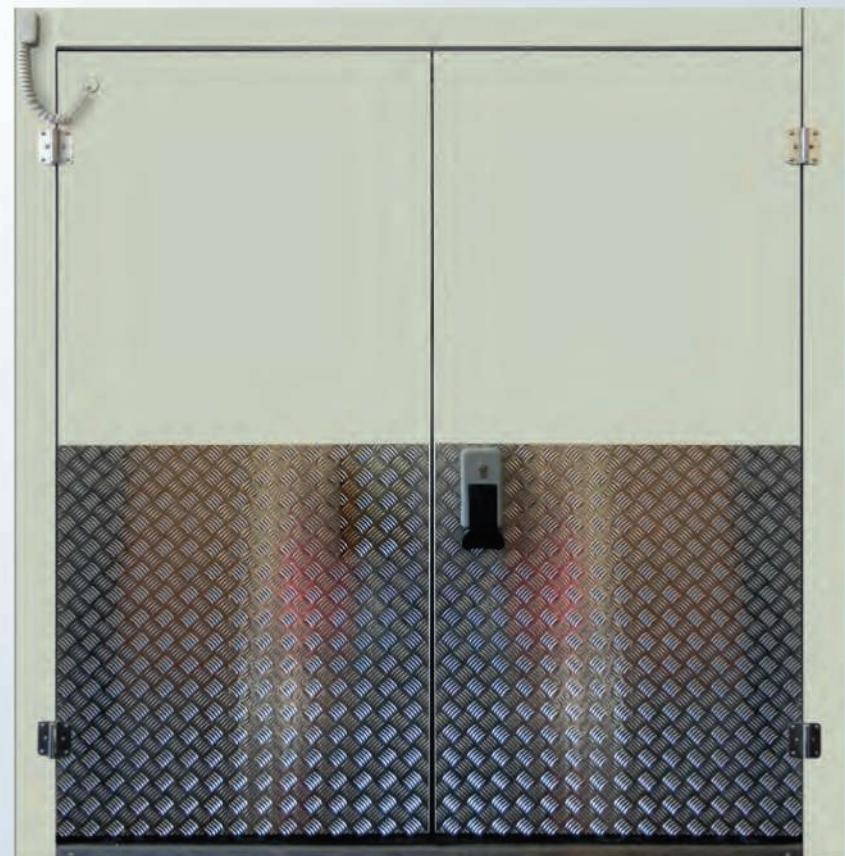
Opcje:

- płat drzwiowy oklejony tworzywem Glasliner lub blachą ryflowaną
- inne wymiary ■ podjazd stalowy ■ kurtyna paskowa

TYP DRZWI DOORTYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUM -02/140Z	1400 x 2000	1580 x 2090
DUM -02/150Z	1500 x 2000	1680 x 2090
DUM -02/160Z	1600 x 2000	1780 x 2090
DUM -02/170Z	1700 x 2000	1880 x 2090
DUM -02/180Z	1800 x 2000	1980 x 2090

Drzwi uchyłne zlicowane kopertowe mroźnicze 2-skrzydłowe

DUM-02/SZER/WYS_GRZ



Side-hung faced single-leaf cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60mm
- Made of fibreglass laminate in white colour, galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet based on aluminium profile
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor

Door frame:

- Faced
- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Stainless steel handle
- Lock with key insert
- Key insert is available with the following options: key/key or key/knob (safe opening from the inside)
- Stainless hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Handle and lock is stainless and acid-proof (resistant to aggressive cleaning agents) or for cold storage room applications
- Other dimensions available on request
- Recess for overhead conveyor rail
- Steel access road
- Strip curtain
- Window

Fluchtende Kühlhauskipptür einflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60mm
- gefertigt aus Glasfaserlaminat in weißer Farbe, verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyesterlack oder aus Edelstahlblech auf Basis eines Aluminiumprofils
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet

Zarge:

- fluchtend
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet
- umlaufend oder auskleidend
- ohne schwelle

Beschläge:

- rostfreie Türklinke
- Schloss mit Schlüssel und Einlage
- Einlage mit der Option Schlüssel/Schlüssel oder Schlüssel/Drehknopf (sicheres Öffnen von der Innenseite aus)
- Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Tür mit Nische, in der eine Transportschiene montiert werden kann
- Türklinke und säurebeständiges Edelstahlschloss (beständig gegen Reinigung mit aggressiven Mitteln) oder Kühlhausklinke
- Stahlauffahrt
- Fenster
- Streifenvorhänge
- andere Maße

Porte battante à affleurement pour chambre froide positive à 1 battant

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60mm
- réalisé en stratifié de fibre de verre de couleur blanche, de tôle d'acier galvanisée, recouverte de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable sur profil d'aluminium
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher

Le dormant:

- à affleurement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture poudre, ou en tôle inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- équipé de joint périphérique pour étancher l'endroit de contact de l'ouvrant et du dormant
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- poignée inoxydable
- serrure à clé avec cylindre
- cylindre avec option clé/clé ou clé/bouton tournant (ouverture de sécurité depuis l'intérieur)
- Charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- porte avec le logement pour le rail de manutention
- poignée et serrure résistant aux acides (résistant au nettoyage avec des produits agressifs) ou spéciale pour chambre froide
- rideau à lanières plastique
- rampe d'accès en acier
- hublot

Двери холодильные распашные для утепленного монтажа 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60мм
- выполнено из ламината из стекловолокна белого цвета, оцинкованного стального листа, покрытого полиэфирным лаком, или стального нержавеющего листа, с опорой на алюминиевом профиле
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом

Дверная коробка:

- утепленный монтаж
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- ручка из нержавеющей стали
- замок под ключ с сердечником
- сердечник с опцией ключ/ключ или ключ/ручка (безопасное открывание с внутренней стороны)
- петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- двери с нишей под направляющий рельс
- ручка и замок из нержавеющей кислотостойкой стали (устойчивость к очистке агрессивными средствами), или фурнитура от холодильной двери
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- окно

Zakres temperatury: ■ od 0° do 15°

Płat drzwiowy: ■ grubość 60mm
■ wykonany z laminatu z włókna szklanego w kolorze białym, blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej opartej na profilu aluminiowym
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płata drzwiowego z progiem lub podłogą

Ościeżnica:

- zlicowana
- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowo lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wyposażona w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płata drzwiowego i ościeżnicy
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- klamka nierdzewna
- zamek z wkładką na klucz
- wkładka z opcją klucz/klucz lub klucz/ pokrętło (bezpieczne otwarcie od strony wewnętrznej)
- zawiasy nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

- klamka i zamek nierdzewny kwasoodporny (odporny na czyszczenie agresywnymi środkami) lub chłodnicza
- okno ■ inne wymiary ■ ościeżnica dostosowana pod kolejkę
- podjazd stalowy ■ kurtyna paskowa

TYP DRZWI

DOORTYPE
TÜRTYP
TYPE DE LA PORTE
ТИП ДВЕРЕЙ

WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH

DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH
MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH
DIMENSION DU PASSAGE LxH
СВЕТОПРОЕМ ШxВ

WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH

MOUNTING HOLE SIZE WxH
MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH
DIMENSIONS DU TABLEAU LxH
РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ

Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]

DUCH -01/80ZN

800 x 2000

880 x 2040

DUCH -01/90ZN

900 x 2000

980 x 2040

DUCH -01/100ZN

1000 x 2000

1080 x 2040

Drzwi uchyльne zlicowane chłodnicze 1-skrzydłowe

DUCH-01/SZER/WYS_GRZN



Side-hung faced double-leaf cold storage room door

Temperature range:

- From 0° to 15°

Door leaf:

- Thickness 60mm
- Made of fibreglass laminate in white colour, galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet based on aluminium profile
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor
- Door has an active leaf and a passive (locked) leaf

Door frame:

- Faced
- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Stainless steel handle
- Lock with key insert
- Key insert is available with the following options: key/key or key/knob (safe opening from the inside)
- Stainless hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Handle and lock is stainless and acid-proof (resistant to aggressive cleaning agents) or for cold storage room applications
- Other dimensions available on request
- Recess for overhead conveyor rail
- Steel access road
- Strip curtain
- Window

Fluchtende Kühlhauskipptür zweiflügelig

Temperaturbereich:

- 0° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 60mm
- gefertigt aus Glasfaserlaminat in weißer Farbe, verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyesterlack oder aus Edelstahlblech auf Basis eines Aluminiumprofils
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet
- Der Tür verfügt über einen aktiven und passiven (verriegelbaren) Flügel

Zarge:

- fluchtend
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet
- umlaufend oder auskleidend
- ohne schwelle

Beschläge:

- rostfreie Türklinke
- Schloss mit Schlüssel und Einlage
- Einlage mit der Option Schlüssel/Schlüssel oder Schlüssel/Drehknopf (sicheres Öffnen von der Innenseite aus)
- Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Tür mit Nische, in der eine Transportschiene montiert werden kann
- Türklinke und säurebeständiges Edelstahlschloss (beständig gegen Reinigung mit aggressiven Mitteln) oder Kühlhausklinke
- Stahlauffahrt
- Fenster
- Streifenvorhänge
- andere Maße

Porte battante à affleurement pour chambre froide positive à 2 battants

Plage des températures:

- de 0° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 60mm
- réalisé en stratifié de fibre de verre de couleur blanche, de tôle d'acier galvanisée, recouverte de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable sur profil d'aluminium
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher
- porte se compose d'un battant actif et d'un battant passif (verrouillable)

Le dormant:

- à affleurement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, pliée, recouvert de peinture poudre, ou en tôle inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- équipé de joint périphérique pour étancher l'endroit de contact de l'ouvrant et du dormant
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- poignée inoxydable
- serrure à clé avec cylindre
- cylindre avec option clé/clé ou clé/bouton tournant (ouverture de sécurité depuis l'intérieur)
- Charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- porte avec le logement pour le rail de manutention
- poignée et serrure résistant aux acides (résistant au nettoyage avec des produits agressifs) ou spéciale pour chambre froide
- rideau à lanières plastique
- rampe d'accès en acier
- hublot

Двери холодильные распашные для утепленного монтажа 2-створчатые

Диапазон температуры:

- от 0° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 60мм
- выполнено из ламината из стекловолокна белого цвета, оцинкованного стального листа, покрытого полиэфирным лаком, или стального нержавеющего листа, с опорой на алюминиевом профиле
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом
- двери имеет активную и пассивную створку (закрывающуюся)

Дверная коробка:

- утепленный монтаж
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- ручка из нержавеющей стали
- замок под ключ с сердечником
- сердечник с опцией ключ/ключ или ключ/ручка (безопасное открывание с внутренней стороны)
- петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- двери с нишей под направляющий рельс
- ручка и замок из нержавеющей кислотостойкой стали (устойчивость к очистке агрессивными средствами), или фурнитура от холодильной двери
- стальной подъезд
- полосовые завесы
- окно

Zakres temperatury: ■ od 0° do 15°

- Płat drzwiowy: ■ grubość 60mm
■ wykonany z laminatu z włókna szklanego w kolorze białym, blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej opartej na profilu aluminiowym
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podłogą
■ drzwi posiadają skrzydło czynne i bierne (ryglowane)

Ościeżnica:

- zlicowana
- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowo lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wyposażona w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- klamka nierdzewna
- zamek z wkładką na klucz
- wkładka z opcją klucz/klucz lub klucz/ pokrętło (bezpieczne otwarcie od stronyewnętrznej)
- zawiasy nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

- klamka i zamek nierdzewny kwasoodporny (odporny na czyszczenie agresywnymi środkami) lub chłodnicza
- okno ■ inne wymiary ■ ościeżnica dostosowana pod kolejkę
- podjazd stalowy ■ kurtyna paskowa

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DUCH -02/140ZN	1400 x 2000	1480 x 2040
DUCH -02/150ZN	1500 x 2000	1580 x 2040
DUCH -02/160ZN	1600 x 2000	1680 x 2040
DUCH -02/170ZN	1700 x 2000	1780 x 2040
DUCH -02/180ZN	1800 x 2000	1880 x 2040

Drzwi uchyłne zlicowane chłodnicze 2-skrzydłowe

DUCH-02/SZER/WYS_GRZN



Side-hung faced single-leaf technical door

Temperature range:

- From 8°

Door leaf:

- Thickness 40mm
- Made of fibreglass laminate in white colour, galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet based on aluminium profile
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor

Door frame:

- Faced
- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Stainless steel handle
- Lock with key insert
- Key insert is available with the following options: key/key or key/knob (safe opening from the inside)
- Stainless hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Handle and lock is stainless and acid-proof (resistant to aggressive cleaning agents) or for cold storage room applications
- Other dimensions available on request
- Steel access road
- Window

Fluchtende technische Kipp Tür einflügelig

Temperaturbereich:

- von 8°

Türflügel:

- Stärke 40mm
- gefertigt aus Glasfaserlaminate in weißer Farbe, verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyesterlack oder aus Edelstahlblech auf Basis eines Aluminiumprofils
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet

Zarge:

- fluchtend
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet
- umlaufend oder auskleidend
- ohne Schwelle

Beschläge:

- rostfreie Türklinke
- Schloss mit Schlüssel und Einlage
- Einlage mit der Option Schlüssel/Schlüssel oder Schlüssel/Drehknopf (sicheres Öffnen von der Innenseite aus)
- Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Türklinke und säurebeständiges Edelstahlschloss (beständig gegen Reinigung mit aggressiven Mitteln) oder Kühlhausklinke
- Stahlauffahrt
- andere Maße
- Fenster

Porte battante à affleurement pour locaux techniques à 1 battant

Plage des températures:

- de 8°

Le vantail:

- épaisseur 40mm
- réalisé en stratifié de fibre de verre de couleur blanche, de tôle d'acier galvanisée, recouverte de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable sur profil d'aluminium
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher

Le dormant:

- à affleurement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture poudre, ou en tôle inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- équipé de joint périphérique pour étancher l'endroit de contact de l'ouvrant et du dormant
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- poignée inoxydable
- serrure à clé avec cylindre
- cylindre avec option clé/clé ou clé/bouton tournant (ouverture de sécurité depuis l'intérieur)
- Charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- poignée et serrure résistant aux acides (résistant au nettoyage avec des produits agressifs) ou spéciale pour chambre froide
- rampe d'accès en acier
- hublot

Двери технические распашные для утепленного монтажа 1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 8°

Дверное полотно:

- толщина 40мм
- выполнено из ламината из стекловолокна белого цвета, оцинкованного стального листа, покрытого полиэфирным лаком, или стального нержавеющего листа, с опорой на алюминиевом профиле
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом

Дверная коробка:

- утепленный монтаж
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- ручка из нержавеющей стали
- замок под ключ с сердечником
- сердечник с опцией ключ/ключ или ключ/ручка (безопасное открывание с внутренней стороны)
- петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- ручка и замок из нержавеющей кислотостойкой стали (устойчивость к очистке агрессивными средствами), или фурнитура от холодильной двери
- стальной подъезд
- окно

Zakres temperatury:

- od 8°

Płat drzwiowy:

- grubość 40mm
- wykonany z laminatu z włókna szklanego w kolorze białym, blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej opartej na profilu aluminiowym
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
- wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płata drzwiowego z progiem lub podłogą

Ościeżnica:

- zlicowana
- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowej lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wyposażona w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płata drzwiowego i ościeżnicy
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- klamka nierdzewna
- zamek z wkładką na klucz
- wkładka z opcją klucz/klucz lub klucz/ pokrętło (bezpieczne otwarcie od stronyewnętrznej)
- zawiasy nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

- klamka i zamek nierdzewny kwasoodporny (odporny na czyszczenie agresywnymi środkami) lub chłodnicza
- okno ■ inne wymiary ■ podjazd stalowy

TYP DRZWI

DOORTYPE
TÜRTYP
TYPE DE LA PORTE
ТИП ДВЕРЕЙ

WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH

DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH
MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH
DIMENSION DU PASSAGE LxH
СВЕТОПРОЕМ ШxВ

WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH

MOUNTING HOLE SIZE WxH
MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH
DIMENSIONS DU TABLEAU LxH
РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ

Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]

DUS -01/80ZN

800 x 2000

880 x 2040

DUS -01/90ZN

900 x 2000

980 x 2040

DUS -01/100ZN

1000 x 2000

1080 x 2040

Drzwi uchyłne zlicowane techniczne 1-skrzydłowe

DUS-01/SZER/WYS_GRZN



Side-hung faced double-leaf technical door

Temperature range:

- From 8°

Door leaf:

- Thickness 40mm
- Made of fibreglass laminate in white colour, galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet based on aluminium profile
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a bottom gasket that seals the contact between the door leaf with a threshold or floor
- Door has an active leaf and a passive (locked) leaf

Door frame:

- Faced
- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Equipped with a circumferential gasket that seals the contact between the door leaf and door frame
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Stainless steel handle
- Lock with key insert
- Key insert is available with the following options: key/key or key/knob (safe opening from the inside)
- Stainless hinges raise the leaf as it is opened

Options:

- Handle and lock is stainless and acid-proof (resistant to aggressive cleaning agents) or for cold storage room applications
- Other dimensions available on request
- Steel access road
- Window

Fluchtende technische Kipptür zweiflügelig

Temperaturbereich:

- von 8°

Türflügel:

- Stärke 40mm
- gefertigt aus Glasfaserlaminat in weißer Farbe, verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyesterlack oder aus Edelstahlblech auf Basis eines Aluminiumprofils
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer unteren Dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Schwelle oder mit dem Fußboden abdichtet
- Der Tür verfügt über einen aktiven und passiven (verriegelbaren) Flügel

Zarge:

- fluchtend
- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet oder aus Edelstahlblech
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- ausgestattet mit einer Umlaufdichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge abdichtet
- umlaufend oder auskleidend
- Ohne schwelle

Beschläge:

- rostfreie Türklinke
- Schloss mit Schlüssel und Einlage
- Einlage mit der Option Schlüssel/Schlüssel oder Schlüssel/Drehknopf (sicheres Öffnen von der Innenseite aus)
- Rostfreie Türbänder zum Anhaben des Flügels beim Öffnen

Optionen:

- Türklinke und säurebeständiges Edelstahlschloss (beständig gegen Reinigung mit aggressiven Mitteln) oder Kühlhausklinke
- Stahlauffahrt
- andere Maße
- Fenster

Porte battante à affleurement pour locaux techniques à 2 battants

Plage des températures:

- de 8°

Le vantail:

- épaisseur 40mm
- réalisé en stratifié de fibre de verre de couleur blanche, de tôle d'acier galvanisée, recouverte de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable sur profil d'aluminium
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint inférieur pour l'étanchéité entre le vantail et le seuil ou le plancher
- porte se compose d'un battant actif et d'un battant passif (verrouillable)

Le dormant:

- à affleurement
- réalisé en tôle d'acier galvanisé, plié, recouvert de peinture poudre, ou en tôle inoxydable
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- équipé de joint périphérique pour étancher l'endroit de contact de l'ouvrant et du dormant
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- poignée inoxydable
- serrure à clé avec cylindre
- cylindre avec option clé/clé ou clé/bouton tournant (ouverture de sécurité depuis l'intérieur)
- Charnières inoxydables qui relèvent le vantail lors de l'ouverture

Options:

- autres dimensions sur demande
- poignée et serrure résistant aux acides (résistant au nettoyage avec des produits agressifs) ou spéciale pour chambre froide
- rampe d'accès en acier
- hublot

Двери технические распашные для утопленного монтажа 2-створчатые

Диапазон температуры:

- от 8°

Дверное полотно:

- толщина 40мм
- выполнено из ламината из стекловолокна белого цвета, оцинкованного стального листа, покрытого полиэфирным лаком, или стального нержавеющего листа, с опорой на алюминиевом профиле
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается нижним уплотнителем, для уплотнения места соединения дверного полотна с порогом или полом
- двери имеет активную и пассивную створку (закрывающуюся)

Дверная коробка:

- утопленный монтаж
- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, или из нержавеющей стали
- возможность выбора цвета палитры RAL
- оснащается уплотнительной лентой по периметру, для уплотнения места соединения дверного полотна и дверной коробки
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- ручка из нержавеющей стали
- замок под ключ с сердечником
- сердечник с опцией ключ/ключ или ключ/ручка (безопасное открывание с внутренней стороны)
- петли из нержавеющей стали, приподнимающие створку при открывании

Опции:

- индивидуальные размеры
- ручка и замок из нержавеющей кислотостойкой стали (устойчивость к очистке агрессивными средствами), или фурнитура от холодильной двери
- стальной подъезд
- окно

Zakres temperatury:

- od 8°

Płat drzwiowy:

- grubość 40mm
- wykonany z laminatu z włókna szklanego w kolorze białym, blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej opartej na profilu aluminiowym
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
- wyposażony w uszczelkę dolną uszczelniającą styk płyta drzwiowego z progiem lub podłogą
- drzwi posiadają skrzydło czynne i bierne (ryglowane)

Ościeżnica:

- zlicowana
- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowo lub z blachy nierdzewnej
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wyposażona w uszczelkę obwodową uszczelniającą styk płyta drzwiowego i ościeżnicy
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- klamka nierdzewna
- zamek z wkładką na klucz
- wkładka z opcją klucz/klucz lub klucz/ pokrętło (bezpieczne otwarcie od stronyewnętrznej)
- zawiasy nierdzewne unoszące skrzydło podczas otwierania

Opcje:

- klamka i zamek nierdzewny kwasoodporny (odporny na czyszczenie agresywnymi środkami) lub chłodnicza
- okno
- inne wymiary
- podjazd stalowy

TYP DRZWI

DOOR TYPE
TÜRTYP
TYPE DE LA PORTE
ТИП ДВЕРЕЙ

WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH

DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH
MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH
DIMENSION DU PASSAGE LxH
СВЕТОПРОЕМ ШxВ

WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH

MOUNTING HOLE SIZE WxH
MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH
DIMENSIONS DU TABLEAU LxH
РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ

Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]

DUS -02/140	1400 x 2000	1480 x 2040
DUS -02/150	1500 x 2000	1580 x 2040
DUS -02/160	1600 x 2000	1680 x 2040
DUS -02/170	1700 x 2000	1780 x 2040
DUS -02/180	1800 x 2000	1880 x 2040

Drzwi uchyльne zlicowane techniczne 2-skrzydłowe

DUS-02/SZER/WYS_GRZN



Double-acting not insulated
single-leaf door

Temperature range:

- From 8°

Door leaf:

- Thickness 15mm
- Made of durable plastic (polyethylene)
- White in colour
- Door leaf without gasket

Door frame:

- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet, or stainless steel closed profile of 30x50 mm
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Door manufactured with KIDE hardware
- "Stop" function at 90°

Options:

- Other dimensions available on request
- Covering according to ORACAL 641
- Door leaf fitted with a round, rectangular or rectangular with rounded edges window
- Door leaf equipped with PE door stops - flat or bent, stainless steel - flat

Nicht isolierte Pendeltür einflügelig

Temperaturbereich:

- von 8°

Türflügel:

- Stärke 15mm
- gefertigt aus beständigem Kunststoff (Polyethylen)
- weiße Farbe
- ohne Dichtung

Zarge:

- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet, aus Edelstahlblech oder aus geschlossenem Edelstahlprofil mit 30x50 mm
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbpalette
- umlaufend oder auskleidend
- Ohne schwelle

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma KIDE hergestellt
- Stopp-Funktion bei 90 Grad

Optionen:

- andere Maße
- Furnier gemäß ORACAL 641
- Türflügel ausgestattet mit rundem, rechteckigem Fenster oder rechteckigem Fenster mit abgerundeten Kanten
- ausgestattet mit Anschlagpuffern aus Polyethylen flach oder gebogen, aus Edelstahlblech flach

Porte va-et-vient non isolée à 1 battant

Plage des températures:

- de 8°

Le vantail:

- épaisseur 15mm
- réalisé en matériau synthétique durable (polyéthylène)
- coloris blanc
- l'ouvrant sans joint

Le dormant:

- réalisé en acier galvanisé plié, recouvert de peinture poudre, en tôle d'acier inoxydable ou en profil fermé inoxydable 30x50 mm
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société KIDE
- fonction "stop" en position 90°

Options:

- autres dimensions sur demande
- revêtement selon la palette ORACAL 641
- l'ouvrant est équipé d'un hublot rond, rectangulaire ou rectangulaire aux bords arrondis
- l'ouvrant équipé de butoirs en polyéthylène, plats ou courbés, en acier inoxydable plats

Двери маятниковые неизолированные
1-створчатые

Диапазон температуры:

- от 8°

Дверное полотно:

- толщина 15мм
- выполнено из прочного полимерного материала (полиэтилена)
- цвет белый
- полотно без уплотнителя

Дверная коробка:

- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, из нержавеющей стали, или из замкнутого нержавеющего профиля 30x50 мм
- возможность выбора цвета палитры RAL
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- двери производятся на замках фирмы KIDE
- функция „стоп“ в положении 90°

Опции:

- индивидуальные размеры
- ламирование согласно палитре ORACAL 641
- створка имеет круглое, прямоугольное окно, или прямоугольное окно с закругленными углами
- полотно оснащено отбойными накладками из полистирилена – плоскими и выпуклыми, или из нержавеющей стали – плоскими

Zakres temperatury:

- od 8°

Płat drzwiowy:

- grubość 15mm
- wykonany z trwałego tworzywa (polietylenu)
- kolor biały
- bez uszczelki

Ościeżnica:

- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowo, z blachy nierdzewnej lub z profilu zamkniętego nierdzewnego 30x50mm
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- drzwi produkowane na okuciach firmy KIDE
- funkcja „stop” w pozycji 90°

Opcje:

- inne wymiary
- kleina wg palety ORACAL 641
- okienko okrągłe lub prostokątne z zaokrąglonymi krawędziami
- odboje z polietylenu płaskie lub wygięte, nierdzewne płaskie

TYP DRZWI

DOORTYPE
TÜRTYP
TYPE DE LA PORTE
ТИП ДВЕРЕЙ

WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH

DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH
MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH
DIMENSION DU PASSAGE LxH
СВЕТОПРОЕМ ШxВ

WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH

MOUNTING HOLE SIZE WxH
MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH
DIMENSIONS DU TABLEAU LxH
РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ

Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]

DW -01/80

800 x 2000

912 x 2030

DW -01/90

900 x 2000

1012 x 2030

DW -01/100

1000 x 2000

1112 x 2030

Drzwi wahadłowe nieizolowane 1-skrzydłowe

DW-01/SZER/WYS_GR



Double-acting not insulated double-leaf door**Temperature range:**

- From 8°

Door leaf:

- Thickness 15mm
- Made of durable plastic (polyethylene)
- White in colour
- Door leaf without gasket

Door frame:

- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet, or stainless steel closed profile of 30x50 mm
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Door manufactured with KIDE hardware
- "Stop" function at 90°

Options:

- Other dimensions available on request
- Covering according to ORACAL 641
- Door leaf fitted with a round, rectangular or rectangular with rounded edges window
- Door leaf equipped with PE door stops - flat or bent, stainless steel - flat

Nicht isolierte Pendeltür zweiflügelig**Temperaturbereich:**

- von 8°

Türflügel:

- Stärke 15mm
- gefertigt aus beständigem Kunststoff (Polyethylen)
- weiße Farbe
- ohne Dichtung

Zarge:

- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet, aus Edelstahlblech oder aus geschlossenem Edelstahlprofil mit 30x50 mm
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- umlaufend oder auskleidend
- Ohne Schwelle

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma KIDE hergestellt
- Stop-Funktion bei 90 Grad

Optionen:

- andere Maße
- Furnier gemäß ORACAL 641
- Türflügel ausgestattet mit rundem, rechteckigem Fenster oder rechteckigem Fenster mit abgerundeten Kanten
- ausgestattet mit Anschlagpuffern aus Polyethylen flach oder gebogen, aus Edelstahlblech flach

Porte va-et-vient non isolée à 2 battants**Plage des températures:**

- de 8°

Le vantail:

- épaisseur 15mm
- réalisé en matériau synthétique durable (polyéthylène)
- coloris blanc
- l'ouvrant sans joint

Le dormant:

- réalisé en acier galvanisé plié, recouvert de peinture poudre, en tôle d'acier inoxydable ou en profil fermé inoxydable 30x50 mm
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société KIDE
- fonction "stop" en position 90°

Options:

- autres dimensions sur demande
- revêtement selon la palette ORACAL 641
- l'ouvrant est équipé d'un hublot rond, rectangulaire ou rectangulaire aux bords arrondis
- l'ouvrant équipé de butoirs en polyéthylène, plats ou courbés, en acier inoxydable plats

Двери маятниковые неизолированные 2-створчатые**Диапазон температуры:**

- от 8°

Дверное полотно:

- толщина 15мм
- выполнено из прочного полимерного материала (полиэтилена)
- цвет белый
- полотно без уплотнителя

Дверная коробка:

- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, из нержавеющей стали, или из замкнутого нержавеющего профиля 30x50 мм
- возможность выбора цвета палитры RAL
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- двери производятся на замках фирмы KIDE
- функция „стоп“ в положении 90°

Опции:

- индивидуальные размеры
- ламинация согласно палитре ORACAL 641
- створка имеет круглое, прямоугольное окно, или прямоугольное окно с закругленными углами
- полотно оснащено отбойными накладками из полиэтилена – плоскими или выпуклыми, или из нержавеющей стали – плоскими

Zakres temperatury:

- od 8°

Płat drzwiowy:

- grubość 15mm
- wykonany z trwałego tworzywa (polietylenu)
- kolor biały
- płyt bez uszczelki

Ościeżnica:

- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowo, z blachy nierdzewnej lub z profilu zamkniętego nierdzewnego 30x50mm
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- drzwi produkowane na okuciach firmy KIDE
- funkcja „stop” w pozycji 90°

Opcje:

- inne wymiary
- kleina wg palety ORACAL 641
- okienko okrągłe lub prostokątne z zaokrąglonymi krawędziami
- odboje z polietylenu płaskie lub wygięte, nierdzewne płaskie

TYP DRZWI DOOR TYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DW -02/140	1400 x 2000	1564 x 2030
DW -02/160	1600 x 2000	1764 x 2030
DW -02/180	1800 x 2000	1964 x 2030

Drzwi wahadłowe nieizolowane 2-skrzydłowe

DW-02/SZER/WYS_GR



Double-acting insulated single-leaf door**Temperature range:**

- From 5° to 15°

Door leaf:

- Thickness 40mm
- Made of fibreglass laminate in white colour, galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet based on aluminium profile
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a gasket that seals the contact between the door leaf with door frame

Door frame:

- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet, or stainless steel closed profile of 30x50 mm
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Embracing or lining
- Without a threshold

Hardware:

- Door manufactured with KIDE hardware
- "Stop" function at 90°

Options:

- Other dimensions available on request
- Door leaf equipped with PE door stops - flat or bent, stainless steel - flat
- Door leaf fitted with a round, rectangular or rectangular with rounded edges window

Isolierte Pendeltür einflügelig**Temperaturbereich:**

- 5° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 40mm
- gefertigt aus Glasfaserlaminat in weißer Farbe, verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyesterlack oder aus Edelstahlblech auf Basis eines Aluminiumprofils
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge

Zarge:

- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet, aus Edelstahlblech oder aus geschlossenem Edelstahlprofil mit 30 x 50 mm
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- umlaufend oder auskleidend
- ohne Schwelle

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma KIDE hergestellt
- Stopp-Funktion bei 90 Grad

Optionen:

- andere Maße
- ausgestattet mit Anschlagpuffern aus Polyethylen flach oder gebogen, aus Edelstahlblech flach
- Türflügel ausgestattet mit rundem, rechteckigem Fenster oder rechteckigem Fenster mit abgerundeten Kanten

Porte va-et-vient isolée à 1 battant**Plage des températures:**

- de 5° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 40mm
- réalisé en stratifié de fibre de verre de couleur blanche, de tôle d'acier galvanisée, recouverte de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable sur profil d'aluminium
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant

Le dormant:

- réalisé en acier galvanisé plié, recouvert de peinture poudre, en tôle d'acier inoxydable ou en profil fermé inoxydable 30x50 mm
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société KIDE
- fonction "stop" en position 90°

Options:

- autres dimensions sur demande
- l'ouvrant équipé de butoirs en polyéthylène, plats ou courbés, en acier inoxydable plats
- l'ouvrant est équipé d'un hublot rond, rectangulaire ou rectangulaire aux bords arrondis

Двери маятниковые изолированные 1-створчатые**Диапазон температуры:**

- от 5° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 40мм
- выполнено из ламината из стекловолокна белого цвета, оцинкованного стального листа, покрытого полиэфирным лаком, или стального нержавеющего листа, с опорой на алюминиевом профиле
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой, для уплотнения места соединения дверного полотна с дверной коробкой

Дверная коробка:

- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, из нержавеющей стали, или из замкнутого нержавеющего профиля 30x50 мм
- возможность выбора цвета палитры RAL
- охватывающая или торцевая
- без порога

Замки:

- двери производятся на замках фирмы KIDE
- функция "стоп" в положении 90°

Опции:

- индивидуальные размеры
- полотно оснащено отбойными накладками из полиэтилена – плоскими или выпуклыми, или из нержавеющей стали – плоскими
- створка имеет круглое, прямоугольное окно, или прямоугольное окно с закругленными углами

Zakres temperatury: ■ od 5° do 15°

Płat drzwiowy: ■ grubość 40mm
■ wykonany z laminatu z włókna szklanego w kolorze białym, blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej opartej na profilu aluminiowym
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
■ wyposażony w uszczelkę uszczelniającą styk płata drzwiowego z ościeżnicą

Ościeżnica: ■ wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowo, z blachy nierdzewnej lub z profilu zamkniętego nierdzewnego 30x50mm
■ możliwość wyboru koloru z palety RAL
■ obejmująca lub szpaletowa
■ bez progu

Okucia: ■ drzwi produkowane na okuciach firmy KIDE
■ funkcja „stop” w pozycji 90°

Opcje: ■ inne wymiary
■ odboje z politylenu płaskie lub wygięte, z blachy nierdzewnej płaskie
■ okienko okrągłe lub prostokątne z zaokrąglonymi krawędziami

TYP DRZWI DOORTYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DWI -01/80	800 x 2000	912 x 2030
DWI -01/90	900 x 2000	1012 x 2030
DWI -01/100	1000 x 2000	1112 x 2030

Drzwi wahadłowe izolowane 1-skrzydłowe

DWI-01/SZER/WYS_GR



Double-acting insulated double-leaf door**Temperature range:**

- From 5° to 15°

Door leaf:

- Thickness 40mm
- Made of fibreglass laminate in white colour, galvanized steel sheet, lacquered with polyester lacquer, or stainless steel sheet based on aluminium profile
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Filled with polyurethane foam of fire rating class B3 manufactured by BASF
- Equipped with a gasket that seals the contact between the door leaf with door frame

Isolierte Pendeltür zweiflügelig**Temperaturbereich:**

- 5° bis 15°

Türflügel:

- Stärke 40mm
- gefertigt aus Glasfaserlaminat in weißer Farbe, verzinktem Stahlblech, lackiert mit Polyesterlack oder aus Edelstahlblech auf Basis eines Aluminiumprofils
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- gefüllt mit Polyurethanschaum der Brennbarkeitsklasse B3 der Firma BASF
- ausgestattet mit einer dichtung, die Kontaktstelle des Türflügels mit der Zarge

Porte va-et-vient isolée à 2 battants**Plage des températures:**

- de 5° à 15°

Le vantail:

- épaisseur 40mm
- réalisé en stratifié de fibre de verre de couleur blanche, de tôle d'acier galvanisée, recouverte de peinture polyester ou en tôle d'acier inoxydable sur profil d'aluminium
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- rempli avec de la mousse de polyuréthane de classe d'inflammabilité B3, de la marque BASF
- équipé d'un joint pour étancher l'endroit de contact entre le vantail et le dormant

Двери маятниковые изолированные 2-створчатые**Диапазон температуры:**

- от 5° до 15°

Дверное полотно:

- толщина 40мм
- выполнено из ламината из стекловолокна белого цвета, оцинкованного стального листа, покрытого полиэфирным лаком, или стального нержавеющего листа, с опорой на алюминиевом профиле
- возможность выбора цвета палитры RAL
- заполняется полиуретановой пеной класса горючести B3 производства BASF
- оснащается уплотнительной лентой, для уплотнения места соединения дверного полотна с дверной коробки

Door frame:

- Made of bent galvanized steel sheet, powder coated, or stainless steel sheet, or stainless steel closed profile of 30x50 mm
- Colour can be selected from the RAL colour chart
- Embracing or lining
- Without a threshold

Zarge:

- gefertigt aus briefumschlagartig gebogenem verzinktem Stahlblech, pulverbeschichtet, aus Edelstahlblech oder aus geschlossenem Edelstahlprofil mit 30 x 50 mm
- Auswahlmöglichkeit einer Farbe aus der RAL-Farbskala
- umlaufend oder auskleidend
- Ohne schwelle

Le dormant:

- réalisé en acier galvanisé plié, recouvert de peinture poudre, en tôle d'acier inoxydable ou en profil fermé inoxydable 30x50 mm
- possibilité de choix d'une couleur de la palette RAL
- avec ou sans contre-chambranle
- sans seuil

Дверная коробка:

- выполнена из оцинкованного стального листа гнутой конструкции, покрытого методом порошковой лакировки, из нержавеющей стали, или из замкнутого нержавеющего профиля 30x50 мм
- возможность выбора цвета палитры RAL
- охватывающая или торцевая
- без порога

Hardware:

- Door manufactured with KIDE hardware
- "Stop" function at 90°

Beschläge:

- Die Tür wird mit den Beschlägen der Firma KIDE hergestellt
- Stopp-Funktion bei 90 Grad

Les ferrures:

- les portes sont équipées de ferrures de la société KIDE
- fonction "stop" en position 90°

Замки:

- двери производятся на замках фирмы KIDE
- функция „стоп“ в положении 90°

Options:

- Other dimensions available on request
- Door leaf equipped with PE door stops - flat or bent, stainless steel - flat
- Door leaf fitted with a round, rectangular or rectangular with rounded edges window

Optionen:

- andere Maße
- ausgestattet mit Anschlagpuffern aus Polyethylen flach oder gebogen, aus Edelstahlblech flach
- Türflügel ausgestattet mit rundem, rechteckigem Fenster oder rechteckigem Fenster mit abgerundeten Kanten

Options:

- autres dimensions sur demande
- l'ouvrant équipé de butoirs en polyéthylène, plats ou courbés, en acier inoxydable plats
- l'ouvrant est équipé d'un hublot rond, rectangulaire ou rectangulaire aux bords arrondis

Опции:

- индивидуальные размеры
- полотно оснащено отбойными накладками из полистиэла – плоскими или выпуклыми, или из нержавеющей стали – плоскими
- створка имеет круглое, прямоугольное окно, или прямоугольное окно с закругленными углами

Zakres temperatury:

- od 5° do 15°

Płat drzwiowy:

- grubość 40mm
- wykonany z laminatu z włókna szklanego w kolorze białym, blachy stalowej ocynkowanej, lakierowanej lakierem poliestrowym lub z blachy nierdzewnej opartej na profilu aluminiowym
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- wypełniony pianką poliuretanową klasy palności B3 firmy BASF
- wyposażony w uszczelkę uszczelniającą styk płata drzwiowego z ościeżnicą

Ościeżnica:

- wykonana z kopertowo zagiętej blachy stalowej ocynkowanej lakierowanej proszkowo, z blachy nierdzewnej lub z profilu zamkniętego nierdzewnego 30x50mm
- możliwość wyboru koloru z palety RAL
- obejmująca lub szpaletowa
- bez progu

Okucia:

- drzwi produkowane na okuciach firmy KIDE
- funkcja „stop” w pozycji 90°

Opcje:

- inne wymiary
- odboje z polietylenu płaskie lub wygięte, z blachy nierdzewnej płaskie
- okienko okrągłe lub prostokątne z zaokrąglonymi krawędziami

TYP DRZWI DOORTYPE TÜRTYP TYPE DE LA PORTE ТИП ДВЕРЕЙ	WYMIAR ŚWIATŁA PRZEJŚCIA SXH DOOR CLEAR OPENING SIZE WxH MAß DES ÜBERGANGSLICHTES BxH DIMENSION DU PASSAGE LxH СВЕТОПРОЕМ ШxВ	WYMIAR OTWORU MONTAŻOWEGO SXH MOUNTING HOLE SIZE WxH MAß DER MONTAGEÖFFNUNG BxH DIMENSIONS DU TABLEAU LxH РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОГО ОТВЕРСТИЯ ШxВ
Wymiary / Dimensions / Maße in / Dimensions en / Размеры [mm]		
DWI -02/140	1400 x 2000	1564 x 2030
DWI -02/160	1600 x 2000	1764 x 2030
DWI -02/180	1800 x 2000	1964 x 2030

Drzwi wahadłowe izolowane 2-skrzydłowe

DWI-02/SZER/WYS_GR



Kabel grzewczy

Heating cable
Cordon chauffant

Heizkabel
Кабель нагревательный

Typ kabla	AKO - 52344
Wydajność	40 W/m +- 7%
Napięcie zasilania	230 V
Przekrój przewodników	0,75 mm ²
Izolacja	Silikon
Element grzejny	Stop Cu-Ni
Wymiary kabla	5,5 mm x 7 mm
Temperatura pracy	-40 °C do +180 °C
Odległość między punktami kontaktowymi	0,6 m

Cable type	AKO - 52344
Capacity	40 W/m +- 7%
Supply voltage	230 V
Conductor section	0,75 mm ²
Insulation	Silicone
Heating element	Cu-Ni alloy
Cable dimension	5,5 mm x 7 mm
Working temperature	-40 °C to +180 °C
Distance between contact points	0,6 m

Kabeltyp	AKO - 52344
Leistung	40 W/m +- 7%
Versorgungsspannung	230 V
Leiterquerschnitt	0,75 mm ²
Isolation	Silikon
Heizelement	Cu-Ni-Legierung
Kabelmaße	5,5 mm x 7 mm
Betriebstemperatur	-40 °C bis +180 °C
Abstand zwischen den Kontaktpunkten	0,6 m

Type de cordon	AKO - 52344
Rendement	40 W/m +- 7%
Tension d'alimentation	230 V
Section des conducteurs de chauffage	0,75 mm ²
Isolation	Silicone
Élément chauffant	Alliage Cu-Ni
Dimensions du cordon	5,5 mm x 7 mm
Température du travail	-40 °C à +180 °C
Distance entre les points de contact	0,6 m

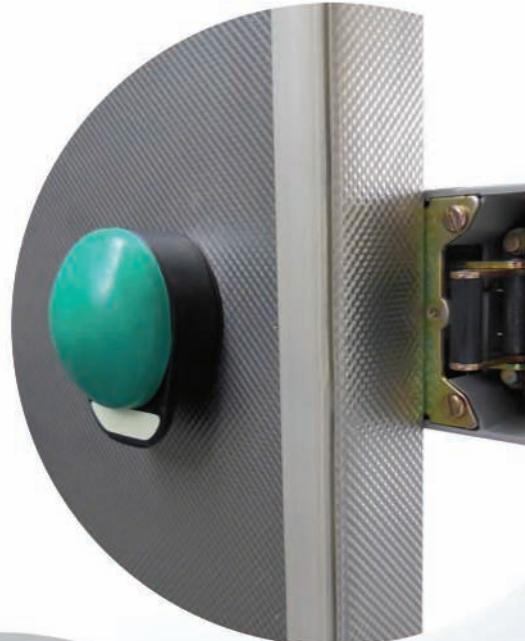
Тип кабеля	AKO - 52344
Мощность	40 Вт/м +- 7%
Напряжение питания	230 В
Сечение проводников	0,75 ММ ²
Изоляция	Силикон
Нагревательный элемент	Stop Cu-Ni
Размеры кабеля	5,5 мм x 7 мм
Рабочая температура	от -40 °C до +180 °C
Расстояние между контактными точками	0,6 м



Klamki, zamki, dźwignie, rygły

Handles, locks, levers, locking bolts
Poignées de porte, serrures, leviers, verrous

Klinken, Schlosser, Hebel, Riegel
Ручки, замки, рычаги, засовы





Zawiasy

Hinges
Charnières

Türbänder
Петли

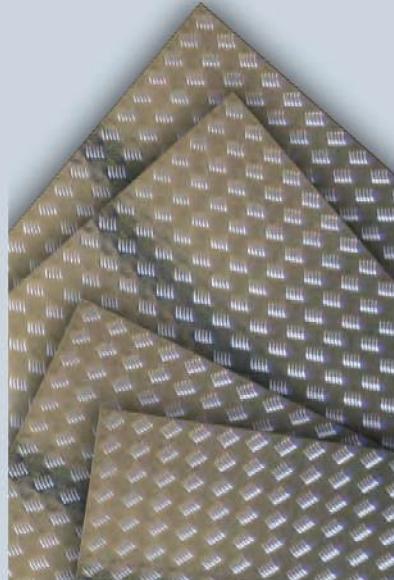


Blacha aluminiowa ryflowana

Aluminium rifled plate
Tôle aluminium grain de riz

Geriffeltes Blech
Лист стальной рифленый

- Blacha aluminiowa ryflowana o grubości 2mm, zabezpieczająca płytę drzwiową przed uszkodzeniami
- Aluminium rifled plate 2 mm thick secures the door leaf from damage
- Geriffeltes Blech mit einer Stärke von 2 mm zum Schutz des Türflügels gegen Beschädigungen
- Tôle striée ou grain de riz de 2mm d'épaisseur protège l'ouvrant contre les détériorations
- Лист стальной рифленый толщиной 2 мм, для защиты дверного полотна от повреждений



Glasliner®

- Glasliner o grubości 1,5mm to tworzywo zabezpieczające płytę drzwiową przed uszkodzeniami
- Glasliner is a panel 1.5 mm thick that secures the door leaf from damage
- Die Glasliner-Paneele mit einer Stärke von 1,5 mm bestehen aus einem Kunststoff, welcher den Türflügel gegen Beschädigungen
- Les panneaux en Glasliner d'épaisseur 1,5mm protègent l'ouvrant contre les détériorations
- Панели Glasliner толщиной 1,5 мм – это полимерный материал, защищающий дверное полотно от повреждений



Ościeżnica dostosowana pod tor kolejki

- Wnęka pod tor kolejki
- Recess over the door for overhead conveyor rails
- Tür mit Nische, in der eine Transportschiene montiert werden kann
- Porte avec le logement pour le rail de manutention
- двери с нишей под направляющий рельс



Kurtyny paskowe

Strip curtains
Rideau à lanières plastique

Streifenvorhänge
Полосовые завесы

- Kurtyny paskowe wykonane z folii PCV mają za zadanie głównie zmniejszenie cyrkulacji powietrza, hałasu oraz zapylenia
- Strip curtains made of PVC foil are mainly designed to reduce air circulation, noise and dust
- Die Streifenvorhänge aus PVC-Folie sollen in erster Linie die Luftzirkulation, Lärm und Verstaubung reduzieren
- Les rideaux à lanières en film PVC servent principalement à réduire la circulation d'air, le bruit et les poussières
- Полосовые завесы выполнены из пленки ПВХ и служат, преимущественно, для ограничения циркуляции воздуха, шума и запыленности



Okna

Windows
Hublots

Fenster
Окна

- Okrągłe na uszczelce silikonowej i przeszklenie z pleksi gr. 4mm
- Prostokątne z zaokrąglonymi krawędziami na uszczelce silikonowej i przeszklenie z pleksi gr. 4mm
- Prostokątne w ramce z blachy nierdzewnej gr. 1,5mm i przeszklenie z pleksi gr. 4mm lub z szybą bezpieczną lub z szybą bezpieczną komorową
- Round, with silicone gasket and Plexiglas glazing 4mm thick
- Rectangular with rounded edges, with silicone gasket and Plexiglas glazing 4mm thick
- Rectangular in a stainless steel frame 1.5mm thick and Plexiglas glazing 4mm thick, or safety glass or safety insulating glass
- Rund mit einer Silikondichtung und Plexi-Verglasung mit einer Stärke von 4mm
- Rechteckig mit abgerundeten Kanten mit einer Silikondichtung und Plexi-Verglasung mit einer Stärke von 4mm
- Rechteckig im Rahmen aus Edelstahlblech mit einer Stärke von 1,5mm und Plexi-Verglasung mit einer Stärke von 4mm oder mit Sicherheitsglas oder mit Sicherheitskammerglas
- Ronds installés sur un joint de silicone et le vitrage en plexiglas de 4mm d'épaisseur
- Rectangulaires avec des bords arrondis, installés sur un joint de silicone et équipés de vitre en plexiglas de 4mm d'épaisseur
- Rectangulaires dans un châssis en tôle d'acier inoxydable de 1,5mm d'épaisseur et équipés de vitre en plexiglas de 4mm d'épaisseur ou en verre de sécurité ou de vitrage avec verre de sécurité
- Круглые, на силиконовом уплотнителе, остекление из плексигласа толщ. 4мм
- Прямоугольные, с закругленными краями, на силиконовом уплотнителе, остекление из плексигласа толщ. 4мм
- Прямоугольные, в рамке из нержавеющей стали толщ. 1,5мм, остекление из плексигласа толщ. 4мм, или с безопасным стеклом, либо с безопасным камерным стеклопакетом



OdbojeDoor stops
Les butoirsAnschlagpuffer
Отбойные планки

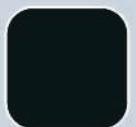
- Płaskie z blachy nierdzewnej gr. 0,8mm szlifowanej lub płótno
- Płaskie lub wygięte z polietylenu gr. 5mm w kolorze czarnym lub białym
- Flat, made of stainless steel sheet 0,8mm thick, finish: grinded or linen pattern
- Flat or bent, made of PE, 5mm thick, in black or white colour
- Flach aus Edelstahlblech mit einer Stärke von 0,8mm, geschliffen oder Leinen
- Flach oder gebogen aus Polyethylen mit einer Stärke von 5mm in schwarzer oder weißer Farbe
- Plats en tôle d'acier inoxydable de 0,8mm d'épaisseur poncée ou avec la texture toile
- Plats ou courbés en polyéthylène, épaisseur 5mm de couleur noire ou blanche
- Плоские, из шлифованной нержавеющей стали толщ. 0,8мм, или полотно
- Плоские или выпуклые, из полиэтилена, толщ. 5мм, черного или белого цвета

**Podjazd stalowy**Steel ramp
Rampe d'accès en acierStahlrampe
Стальной пандус

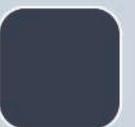
- Podjazd stalowy umożliwiający wjazd oraz wyjazd z komory z podłogą powyżej poziomu posadzki
- Steel ramp allows to come in and come out from a room equipped with floor above the substrate level
- Stahlrampe zum Ein- und Ausfahren von der Kammer mit Fußboden über dem Estrichniveau
- Rampe d'accès en acier, permettant l'entrée et la sortie des chariots depuis le niveau du sol
- Стальной пандус, позволяющий заезжать и выезжать из камеры с полом выше уровня пола в помещении



RAL dotyczy koloru blachy / colours of the steel sheet



RAL 9005
mat/polysk
matt/gloss



RAL 7024
mat/polysk
matt/gloss



RAL 6020
mat
matt



RAL 6701
mat
matt



RAL 8019
mat
matt



RAL 3009
mat
matt



RAL 7016
polysk
gloss



RAL 3000
polysk
gloss



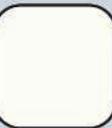
RAL 8004
mat
matt



RAL 8019



RAL 8017



RAL 9010



RAL 9002



RAL 7035



RAL 9006



RAL 9007



RAL 3011

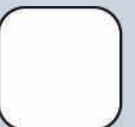


RAL 8004

ORACAL okleina dla DW-01/02 / covering for DW-01/02



000



010



020



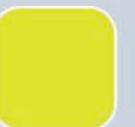
019



021



022



025



026



312



030



031



032



047



034



036



035



404



040



043



042



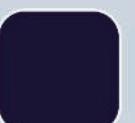
041



045



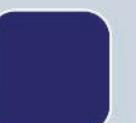
562



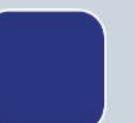
518



050



065



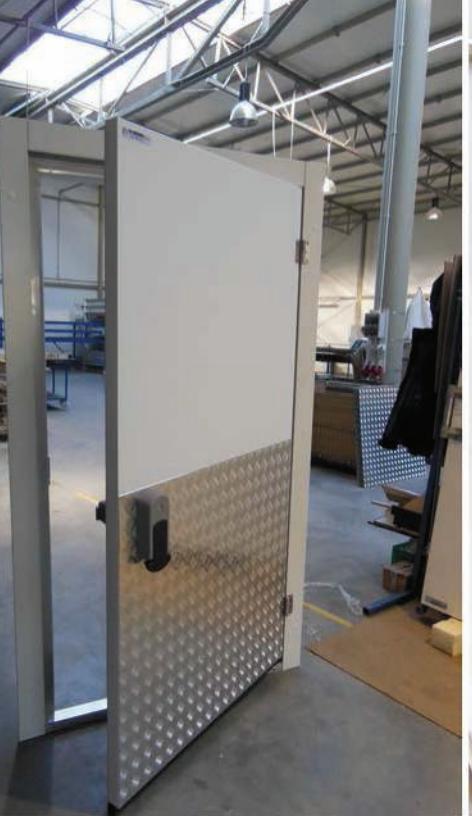
049























Producent drzwi mroźniczych i chłodniczych

KLIMORS Sp. z o.o. Sp. Kom.
ul. Krakowska 51
43-340 Kozy

NIP 9372664741
KRS 0000440938
REGON 243112386

biuro@klimors.pl
www.klimors.pl
(+48) 33 817 45 98

